



Remote Simultaneous Interpreting

Fotos: Bam Images; Ronny Barthel für BrandEx Festival

Dolmetschen 4.0 – die neue Dimension des Simultandolmetschens

Remote Simultaneous Interpreting

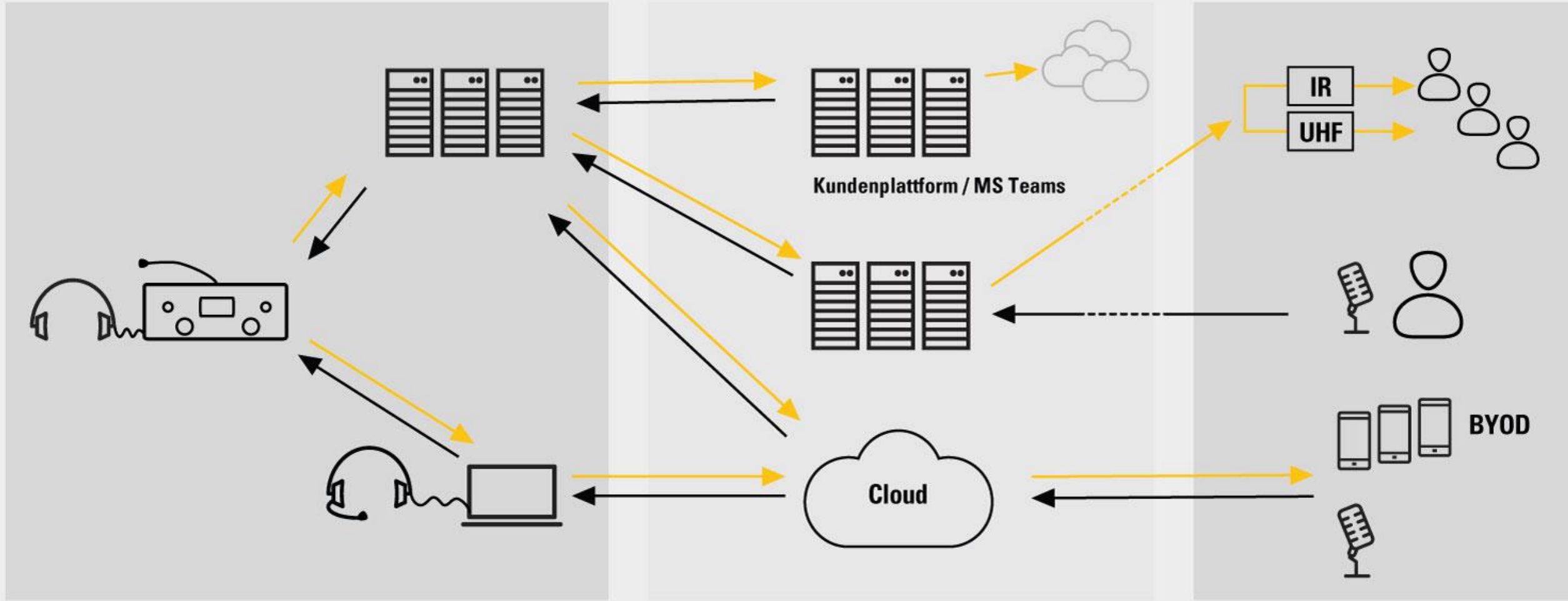
- Simultanes Dolmetschen ist noch mit hohem personellen und logistischen Aufwand verbunden
- Mit **Remote Simultaneous Interpreting** erleben Tagungen und Konferenzen eine große Fortentwicklung, denn nun kann der Dolmetscher räumlich unabhängig von Konferenzen arbeiten
- Die Verbindung zum „gesprochenen Wort“ ist die Datenleitung zwischen seinem Arbeitsplatz und via „Dolmetscher-Hub“ zur Venue und dem Rednermikrofon
- So steigern Veranstalter ihre Flexibilität und die Skalierbarkeit der Dienstleistung unabhängig von Sprache oder Ort, Dauer und Größe des Events



Hub

Übertragung

Venue



RSI bietet für unterschiedliche Eventformate verschiedene Möglichkeiten der Anbindung. Datensicherheit hat bei uns dabei immer oberste Priorität.

Vorteile für Veranstalter

Einfache Umsetzung von Mehrsprachigkeit bei internationalen Veranstaltungen

- Keine Kabinen mehr vor Ort:
 - Reduzierung von Auf- und Abbauzeiten, Personalaufwand, Materialeinsatz, Logistik, kein aufwändiges Verkleiden der Kabinen, keine Platznot
 - vereinfachte Anmelde- und Registrierungsprozesse
 - reduzierte Reise- und Übernachtungskosten
 - Kunde kann eingearbeitete Dolmetscher digital „mitnehmen“
- Realisierung virtueller oder hybrider Formate:
 - Remote-Zuschalten von Simultandolmetschern erhöht die – internationale – Reichweite der Veranstaltung
- Synergien:
 - Abdeckung mehrerer parallel stattfindender Veranstaltungen oder Break-out-Sessions
 - Einsparungen durch Abdeckung mehrerer Kurzveranstaltungen am selben Tag
- Empfang über:
 - Konferenzempfänger (IR/UHF)
 - BYOD (App/Landing-Page)
 - Meeting-Plattform

Wir bieten

- Eigene, server-basierte High-End-Lösung oder plattformunabhängige Bereitstellung der Verdolmetschung (auch cloud-basiert)
- Hub mit bewährter Dolmetschtechnik unter Berücksichtigung von DIN/ISO-Normen
- Sicherheit:
 - Redundanz
 - Cybersicherheit
 - Datensicherheit
 - „End-to-End“-Kontrolle
 - Echtzeitüberwachung
 - fachkundige technische Betreuung
- Fachkundige und hochprofessionelle Beratung durch unsere Inhouse-Konferenzdolmetscherin rund um das Simultandolmetschen und die Mehrsprachigkeit von Veranstaltungen
- Nutzung des permanenten RSI-Hubs in Neuhausen (alternativ: temporäre Hubs vor Ort oder an anderen N&M-Standorten)
- Integration in Kundenplattformen möglich